



**Estimado vecino-a, personas abonadas y usuarias de las instalaciones deportivas y culturales municipales del Ayuntamiento de Cendea de Olza/Oltza Zendea.**

La situación extraordinaria generada por la evolución del coronavirus COVID-19 ha determinado la aprobación del Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19 con efectos del día 14 de marzo de 2020 y prórrogas posteriores.

Por tal motivo, el Ayuntamiento de Cendea Olza/Oltza Zendea procedió a la suspensión de todas las actividades municipales organizadas, tanto por la Sociedad Mercantil Local Oltzaleku SL., como por el propio Ayuntamiento de Cendea Olza/Oltza Zendea, así como el cierre de las instalaciones deportivas y culturales públicas.

Debido al confinamiento obligado por esta epidemia, queremos comunicaros la decisión adoptada por el Ayuntamiento que, durante los días en los que las instalaciones municipales permanezcan cerradas, no se cobrará ninguna cuota de la instalación, ni actividad mensual, ni de los servicios complementarios que no se puedan prestar.

Teniendo en cuenta que la situación de alarma se decretó a partir del 16 de marzo, se procederá a la devolución de la tasa, según el prorrateo estipulado del servicio contratado, para las personas usuarias de las actividades deportivas y culturales, organizadas tanto por la Sociedad Mercantil Local Oltzaleku SL., como por el Ayuntamiento de Cendea de Olza/Oltza Zendea.

Asimismo, respecto a las diferentes modalidades de abono de las instalaciones deportivas (anual, trimestral o mensual) el Ayuntamiento valorará la posibilidad de prorrogar la validez del abono por el tiempo en que el servicio o actividad no ha sido prestada; si ello no fuera posible, se procederá a la devolución de la parte proporcional del importe de la tasa por el servicio contratado y no prestado.

Más adelante se comunicará a través de Cartelería, web municipales y redes sociales, la fórmula para poder hacer efectiva estas devoluciones.

Agradeciendo de nuevo la aptitud del vecindario ante esta situación extraordinaria, recibid un cordial saludo.

Cendea de Olza, a 24 de abril de 2020

**D. Moisés Garjón Villanueva**  
Alcalde -Presidente Ayuntamiento Cendea de Olza.



**Bizilagun hori, abonatuak eta Oltza Zendeako Udalaren kirol- eta kultura instalazioen erabiltzaileak.**

COVID-19 koronabirusaren bilakaerak sortutako ezohiko egoeraren ondorioz, martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretua onartu da, bertan COVID-19k eragindako osasun-krisiaren egoera kudeatzeko alarma-egoera deklaratzeko da, 2020ko martxoaren 14ko ondorioekin eta ondorengo luzapenekin.

Hori dela eta, Zendeako Udalak eten egin zituen udal-jarduera guztiak baita Oltzaleku SL merkataritza-sozietateak egiten zituenak ere, eta itxi egin ziren kirol eta kultur instalazio publikoak.

Izurrite horrek eragindako konfinamendua dela eta, Udalak hartutako erabakiaren berri eman nahi dizuegu; izan ere, udal-instalazioak itxita dauden bitartean, ez da inolako instalazioaren kuotarik kobratuko, ezta hilabetekoa jarduerak ezta eman gabe geratu diren gaionentzeko zerbitzuak ere.

Alarma egoera martxoaren 16tik aurrera dekretatu zela kontuan hartuta, Oltzaleku merkataritza-sozietateak eta Oltza Zendeako Udalak antolatutako ekitaldien partehartzaileei, kontratatutako zerbitzuaren tasa hainbanaketaren arabera itzuliko zaie,

Era berean, kirol-instalazioak ordaintzeko abonu modalitateei dagokienez (urtekoa, hiru hilabetea edo hilekoa), Udalak ordaintzeko luzatzeko aukera aztertuko du, zerbitzua edo jarduera eman ez den bitartean; hori ezinezkoa bada, eman gabe geratu den zerbitzuaren tasaren zati proportzionala itzuliko da.

Aurrerago, karteldegia, udal-webguneari eta sare sozialen bidez, itzulketa horiek gauzatu ahal izateko prozedura, jakinaraziko da

Berriz ere, eskerrak eman nahi dizkizuegu aparteko egoera honen aurrean auzotarrek duzuen gaitasunagatik. Agur bero bat.

Oltza Zendea, 2020ko apirilaren 24a

**Moisés Garjón Villanueva jauna**  
Oltza Zendea Udaleko alkate-lehendakaria.